

# MODE OPERATOIRE



**SB100**



**C100**

## RECOMMANDATIONS GENERALES DES PROJECTEURS UVA SB-100 & C100

Toujours travailler dans un local assombri de façon à améliorer le contraste avec les indications fluorescentes (utilisation en CND méthodes fluorescentes).


Respecter le temps d'adaptation de l'œil (de 2 à 10 minutes) nécessaire pour lui assurer un fonctionnement correct sous faible luminosité.

Les indications fluorescentes peuvent être brillantes ou atténuées, selon la quantité de produit fluorescent présente au droit de l'indication.

Ne pas confondre avec des indications dues à des bouts de tissus, ou avec la lumière pourpre renvoyée par des surfaces réfléchissantes.

### **MODE D'EMPLOI**

1. Lisez attentivement la notice
2. Ne pas utiliser un appareil dont le cordon électrique est endommagé ou le filtre fêlé, brisé ou absent.
3. Ne pas utiliser dans une zone où sont présents des produits inflammables.
4. Ne pas utiliser dans une enceinte métallique ! Le boîtier d'alimentation n'est pas un transformateur de sécurité, il s'agit d'un amorceur régulateur.
5. Ces lampes fonctionnent avec des ampoule à vapeur de **mercure** spécifiques, ne jetez pas ces ampoules dans les 'déchets classiques', elles doivent être recyclées conformément à la réglementation en vigueur.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>15 rue des Frères Lumière<br/>ZI des Ebisaires BP136<br/>78374 PLAISIR cedex<br/>Tél : +33(0)1.30.80.81.82<br/>Fax : +33(0)1.30.80.81.99<br/>WEB : <a href="http://www.babbco.fr">www.babbco.fr</a><br/>E-MAIL : <a href="mailto:babb-co@wanadoo.fr">babb-co@wanadoo.fr</a></p> | <h1>MODE<br/>OPERATOIRE</h1> | <p>Réf : <b>MO/</b><br/><b>SB-100/C100</b></p> <p>Page : 2/6</p> <p>Rév : 3 Du : 2/06</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|

## INSTRUCTIONS

### 1. Réception du matériel

- 1.1. Vérifiez soigneusement l'emballage et le matériel pour détecter tout dommage dû au transport. En avertir le transporteur par les moyens légaux.
- 1.2. Mettez de côté emballage et accessoires pour une utilisation future.


### 2. Introduction

- 2.1. Les lampes ultraviolettes donnent de meilleurs résultats lorsqu'elles sont utilisées dans une très faible lumière ambiante.
- 2.2. Ne pas regarder directement les UV. Il est fortement recommandé de porter des lunettes anti-UV (telles que le modèle UVS 30) pendant l'utilisation de source UV. Cela améliore aussi nettement le contraste.
- 2.3. Les UV peuvent être dangereux pour les yeux et la peau. Ne faites pas fonctionner la lampe UV sans filtre, ou avec un filtre brisé.
- 2.4. Ne pas utiliser dans un lieu fortement empoussiéré.

### 3. Mode opératoire

Pour modèle SB100 seulement : attention à l'accessoire Bulb-Saver qui se trouve dans une petite enveloppe. Cet accessoire prolonge la durée de vie de l'ampoule. Ne le jetez pas.

- 3.1. Mettre en place le Bulb-Saver (SB100 seulement) et l'ampoule selon paragraphe 7 « Mise en place de l'ampoule ».
- 3.2. Reliez la prise à un réseau de tension appropriée.
- 3.3. Il est recommandé de laisser la lampe allumée plutôt que de l'éteindre et de la rallumer plusieurs fois : elle s'usera moins vite à rester en service 8 heures d'affilée que d'être allumée 4 ou 5 fois durant cette période.
- 3.4. Toute interruption de courant (micro rupture, chute de tension) ou la présence d'un champ magnétique important vont entraîner l'arrêt de la lampe (extinction ou soufflage de l'arc). Il faudra attendre plusieurs minutes pour qu'elle refroidisse, et encore quelques minutes avant qu'elle atteigne à nouveau son régime.
- 3.5. La tête du projecteur peut tourner de 360° en position verticale, fixée sur le boîtier d'alimentation.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>15 rue des Frères Lumière<br/>ZI des Ebisoires BP136<br/>78374 PLAISIR cedex<br/>Tél : +33(0)1.30.80.81.82<br/>Fax : +33(0)1.30.80.81.99<br/>WEB : <a href="http://www.babbco.fr">www.babbco.fr</a><br/>E-MAIL : <a href="mailto:babb-co@wanadoo.fr">babb-co@wanadoo.fr</a></p> | <h1>MODE<br/>OPERATOIRE</h1> | <p>Réf : <b>MO/</b><br/><b>SB-100/C100</b><br/>Page : 3/6<br/>Rév : 3 Du : 2/06</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|

Pour un usage en mobile, on peut facilement séparer la tête de son boîtier.

- 3.6. Le filtre et la tête du projecteur deviennent chauds en fonctionnement.  
Ne les touchez pas.

Pour améliorer la protection des mains et la protection mécanique du filtre et de la tête du projecteur, il est recommandé d'utiliser l'accessoire **HGS 100A (SB100) ou HGS50B (C100)**, qui permet de poser la tête de projecteur sur toute surface horizontale. D'autres accessoires sont également disponibles comme des grilles de protection frontales et des bras articulés.

- 3.7. On peut recommander l'utilisation des lunettes anti-UV **UVS 30 (livrées avec le projecteur)**, qui absorbent complètement tous les rayonnement UV et qui accroissent le contraste entre les indications et le fond.

- 3.8. **Ne jamais utiliser le projecteur sans son filtre, ou avec un filtre cassé ou fêlé.**

Les rayonnements UV non filtrés sont dangereux pour la peau et pour les yeux.

#### 4. La lampe de fonctionne pas

- 4.1. Vérifiez que l'alimentation correspond aux caractéristiques indiquées sur la plaque signalétique.  
4.2. Vérifiez que l'ampoule est correctement vissée.  
4.3. Si la lampe vient d'être arrêtée, il faut attendre quelques minutes de refroidissement avant qu'elle puisse redémarrer.

#### 5. Entretien de la tête et du filtre

**ATTENTION : débranchez toujours le boîtier du réseau avant toute intervention.** Laissez la lampe refroidir si nécessaire.

Le boîtier de la tête est en plastique résistant à la chaleur (SB100) ou en métal peint (C100). Enlevez toute tache le plus vite en nettoyant avec un chiffon doux légèrement humecté d'eau additionnée d'un peu de détergent, puis essuyer. Nettoyer régulièrement le filtre lorsqu'il est froid avec un chiffon doux légèrement humecté de produit à vitre ( attention : le filtre est extrêmement sensible au choc thermique).

## 6. Limites d'utilisation

- 6.1. N'intervenez que sur la lampe ramenée à température ambiante.
- 6.2. Enlevez le porte-filtre en tirant doucement le caoutchouc qui encercle le filtre. Le filtre va rester pris dans le caoutchouc.
- 6.3. Désolidariser le filtre du porte-filtre.
- 6.4. Mettre le nouveau filtre dans le porte-filtre.
- 6.5. Remettre en place le caoutchouc porte-filtre.  
S'assurer que les ouvertures dans le caoutchouc portent sur la circonférence de la tête.



SB100 démontée

C100 démontée

## 7. Mise en place de l'ampoule

Si la lampe ne fonctionne pas correctement, vérifiez d'abord les points 4.

- 7.1. Enlever d'abord le porte-filtre selon le paragraphe 6.  
Avant de mettre l'ampoule en place n'oubliez pas d'installer le Bulb-Saver (SB100 seulement)..
- 7.2. Le Bulb-Saver (SB100 seulement) doit s'appuyer des quatre coins à l'intérieur de la tête. Passez ensuite la douille de l'ampoule à travers le carré et vissez-la.  
Assurez vous le Bulb-Saver n'a pas bougé, et que l'ampoule st bien serrée ; elle peut en effet se desserrer en raison des dilatations et constructions successives.
- 7.3. Remontez le porte-filtre.

**Aucune intervention n'est autorisée sur le boîtier d'alimentation. Toute modification sur le matériel y compris sur les câbles d'alimentation rend caduque l'homologation « CE ».**

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                   |                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Babb Co</b><br/> 15 rue des Frères Lumière<br/> ZI des Ebisaires BP136<br/> 78374 PLAISIR cedex<br/> Tél : +33(0)1.30.80.81.82<br/> Fax : +33(0)1.30.80.81.99<br/> WEB : <a href="http://www.babbco.fr">www.babbco.fr</a><br/> E-MAIL : <a href="mailto:babb-co@wanadoo.fr">babb-co@wanadoo.fr</a></p> | <p><b>MODE<br/>OPERATOIRE</b></p> | <p>Réf : <b>MO/<br/>SB-100/C100</b><br/> Page : 5/6<br/> Rév : 3 Du : 2/06</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|

## 8. BULB-SAVER (SB100 SEULEMENT)

Ce petit « carré » doit être positionné pour bloquer l'ampoule : voir Maintenance 7.2

Il permet d'accroître de façon substantielle la durée de vie des ampoules (sans lui le culot peut se dessertir).

Ce Bulb-Saver est fourni avec les projecteurs, mais pas avec les ampoules de rechange. Évitez de le perdre.



## 9. Vérification de l'éclairage énergétique et du niveau de lumière visible

Il est recommandé de vérifier régulièrement l'éclairage énergétique UV-A à l'aide du radiomètre DM 365X ou du combiné DSE 100X/L avec son détecteur DIX 365.

Pour vérifier le niveau de lumière visible, il faut utiliser le combiné DSE 100X/L avec le détecteur DIX 555A/L. D'autres appareils radiomètre luxmètres sont utilisables dès qu'ils satisfont la norme NF EN ISO 3059.

Reportez-vous aux normes et spécifications applicables pour les conditions pratiques. L'ampoule a une durée de vie approximative de 1000 heures.

## 10. Garantie

Le matériel est garanti un an pièces et main d'œuvre contre tout vice de fabrication hors ampoule.

## 11. Rechanges

- Ampoule référence 100 S/M spot pour la SB100
- Ampoule référence BLE100S/MR pour la C100
- Filtre 2f958 (sb100)
- Filtre 2f123 (c100)



## 12. Accessoire (illustrations)

- Protection AF100 anti éclaboussures pour SB100 : protège le filtre de wood des chocs thermiques et l'opérateur du contact avec ce filtre qui est chaud.
- Grille métallique pour la pose en vertical de la tête de lampe frontale ou intégrale
- Equerre avec noix d'articulation pour fixation statique
- Support vertical et bras articulé avec noix mobile terminale
- Lunettes anti UV de remplacement UVEX (lunettes à verre correcteur sur consultation)
- Signalétique obligatoire de protection des travailleurs

